

## DECLARAȚIE DE AVERE

Subsemnatul/Subsemnata, Mildner Eduard Răducanu, având funcția  
de Director General la Compania Municipală Eco Igienizare Buc.  
CNP [redacted], domiciliul [redacted]

cunoscând prevederile art. 292 din Codul penal privind falsul în declarații, declar pe proprie răspundere  
că împreună cu familia<sup>1)</sup> dețin următoarele:

\*1) Prin familie se înțelege soțul/soția și copiii aflați în întreținerea acestora.

### I. Bunuri imobile

#### 1. Terenuri

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări.

Adresa sau zona	Categoria*	Anul dobândirii	Suprafața	Cota-parte	Modul de dobândire	Titularul <sup>1)</sup>
București [redacted]	(3)	1999	8,27	indiv.	cumpărare	Mildner Simona

\* Categoriile indicate sunt: (1) agricol; (2) forestier; (3) intravilan; (4) luciu de apă; (5) alte categorii de terenuri extravilane, dacă se află în circuitul civil.

\*2) La "Titular" se menționează, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, soțul/soția, copilul), în cazul bunurilor în coproprietate, cota-parte și numele coproprietarilor.

#### 2. Clădiri

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări.

Adresa sau zona	Categoria*	Anul dobândirii	Suprafața	Cota-parte	Modul de dobândire	Titularul <sup>2)</sup>
București [redacted]	(1)	1999	68.13	100%	cumpărare	Mildner Simona

Categoriile indicate sunt: (1) apartament; (2) casă de locuit; (3) casă de vacanță; (4) spații comerciale/de  
ducție.

\*2) La "Titular" se menționează, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, soțul/soția, copilul),  
iar în cazul bunurilor în coproprietate, cota-parte și numele coproprietarilor.

## II. Bunuri mobile

1. Autovehicule/autoturisme, tractoare, mașini agricole, șalupe, iahturi și alte mijloace de transport  
care sunt supuse înmatriculării, potrivit legii

Natura	Marca	Nr. de bucăți	Anul de fabricație	Modul de dobândire
Autoturism	Dacia Logan	1	2007	cumpărare
Autoturism	Wolkswegetoff	1	2007	cumpărare Nikolov Simona

2. Bunuri sub formă de metale prețioase, bijuterii, obiecte de artă și de cult, colecții de artă și  
numismatică, obiecte care fac parte din patrimoniul cultural național sau universal, a căror valoare  
însușită depășește 5.000 de euro

### NOTĂ:

Se vor menționa toate bunurile aflate în proprietate, indiferent dacă ele se află sau nu pe teritoriul României  
la momentul declarării.

Descriere sumară	Anul dobândirii	Valoarea estimată

III. Bunuri mobile, a căror valoare depășește 3.000 de euro fiecare, și bunuri imobile înstrăinate în  
ultimele 12 luni

Natura bunului înstrăinat	Data înstrăinării	Persoana către care s-a înstrăinat	Forma înstrăinării	Valoarea



M CU  
LUL

#### IV. Active financiare

1. Conturi și depozite bancare, fonduri de investiții, forme echivalente de economisire și investire, inclusiv cardurile de credit, dacă valoarea însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în bănci sau instituții financiare din străinătate.

Instituția care administrează și adresa acesteia	Tipul*	Valuta	Deschis în anul	Sold/valoare la zi
Banca Transilvania	1	Lei	2014	3000
ING - [redacted]	3	Lei	2015	2976 - Nidner Simone
Banca Transilvania	1	Lei	2012	132 - Nidner Simone
BCR	1	Lei	2000	815 - Nidner Simone
BCR	1	Euro	2011	906 - Nidner Simone
Banca Transilvania	2	Lei	2015	58173 Nidner Eric 58168 Nidner Eve
BCR	2	Euro	2016	2000 Nidner Eric 2000 Nidner Eve
BCR	1	Lei	2008	227 Nidner Simone

\*Categoriile indicate sunt: (1) cont curent sau echivalente (inclusiv card); (2) depozit bancar sau echivalente; (3) fonduri de investiții sau echivalente, inclusiv fonduri private de pensii sau alte sisteme cu acumulare (se vor declara cele aferente anului fiscal anterior).

2. Plasamente, investiții directe și împrumuturi acordate, dacă valoarea de piață însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv investițiile și participările în străinătate.

Emitent titlu/societatea în care persoana este acționar sau asociat/beneficiar de împrumut	Tipul*	Număr de titluri/cota de participare	Valoarea totală la zi
S.C. Aguz de Cluzia Enter Prize	2	100%	1.000 Lei - Nidner Simone
S.C. Aguz de Cluzia Enter Prize	3		23.096 € - echiv. Lei Nidner Simone

\*Categoriile indicate sunt: (1) hârtii de valoare deținute (titluri de stat, certificate, obligațiuni); (2) acțiuni sau părți sociale în societăți comerciale; (3) împrumuturi acordate în nume personal.



CONFIRM CU

3. Alte active producătoare de venituri nete, care însumate depășesc echivalentul a 5.000 de euro pe

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în străinătate.

#### V. Datorii

Debite, ipoteci, garanții emise în beneficiul unui terț, bunuri achiziționate în sistem leasing și alte asemenea bunuri, dacă valoarea însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv pasivele financiare acumulate în străinătate.

Creditor	Contractat în anul	Scadent la	Valoare
BOR - Card credit	2008		16580 Lei Mildner Simona
CBC - Card credit	2011		16703 Lei Mildner Simona
Porsche Leasing	2016	2019	63795 Lei Mildner Simona
Wiedersehen Den	2016	2021	13.000 € Mildner (schiv. lei) Simona

VI. Cadouri, servicii sau avantaje primite gratuit sau subvenționate față de valoarea de piață, din partea unor persoane, organizații, societăți comerciale, regii autonome, companii/societăți naționale sau instituții publice românești sau străine, inclusiv burse, credite, garanții, decontări de cheltuieli, altele decât cele ale angajatorului, a căror valoare individuală depășește 500 de euro\*

Cine a realizat venitul	Sursa venitului: numele, adresa	Serviciul prestat/Obiectul generator de venit	Venitul anual încasat
1.1. Titular			
1.2. Soț/soție			
Mildner Simona	Iordache Stefan Iordache Elena	cadou	34808 Lei 28.000 lei - cont Mildner Eric
1.3. Copii			
Mildner Eric	Iordache Stefan Iordache Elena	cadou	1000€ + 24.000€
Mildner Eric	Iordache Stefan Iordache Elena	cadou	1000€ + 24.000€

\*Se exceptează de la declarare cadourile și tratațiile uzuale primite din partea rudelor de gradul I și al II-lea.



VII. Venituri ale declarantului și ale membrilor săi de familie, realizate în ultimul an fiscal încheiat (prevăzută de art. 41 din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare)

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv veniturile provenite din străinătate.

Cine a realizat venitul	Sursa venitului: numele, adresa	Serviciul prestat/Obiectul generator de venit	Venitul anual încasat
<i>1. Venituri din salarii</i>			
1.1. Titular <i>Mildner</i>			
<i>Edward Răducanu</i>	<i>SC. Ecoval SA</i>	<i>Salarii</i>	<i>48.613 lei 12.456 lei</i>
1.2. Soț/soție			
<i>Mildner Simona</i>	<i>Primărie Voluntari</i>	<i>salarii</i>	<i>63539 lei</i>
1.3. Copii			
<i>2. Venituri din activități independente</i>			
2.1. Titular			
2.2. Soț/soție			
<i>3. Venituri din cedarea folosinței bunurilor</i>			
3.1. Titular			
3.2. Soț/soție			
<i>Mildner Simona</i>	<i>București sect. 3</i>	<i>Chirie</i>	<i>18.876 lei</i>
<i>4. Venituri din investiții</i>			
4.1. Titular - copii			
<i>Mildner Eric Mildner Bria</i>	<i>Banca Transilvania</i>	<i>DOBENZ</i>	<i>329 lei 329 lei</i>
4.2. Soț/soție			
<i>5. Venituri din pensii</i>			
5.1. Titular			
5.2. Soț/soție			
<i>6. Venituri din activități agricole</i>			
6.1. Titular			
6.2. Soț/soție			



Cine a realizat venitul	Sursa venitului: Nume, adresa	Serviciul prestat/obiectul generator de venit	Venitul anual încasat
<i>Venituri din premii și din jocuri de noroc</i>			
7.1. Titular			
7.2. Soț/soție			
7.3. Copii			
<i>8. Venituri din alte surse</i>			
8.1. Titular			
8.2. Soț/soție			
Mildner Simona		Stimulent inserție	3.000 lei
8.3. Copii Mildner Eric		Alocatie	1680 lei
Mildner Eva		Alocatie	1680 lei

Prezenta declarație constituie act public și răspund potrivit legii penale pentru inexactitatea sau caracterul incomplet al datelor menționate.

Data completării

.....19.08.2017.....

Semnătura

.....  
[Redacted Signature]

**CONFORM CU  
ORIGINALUL**

